



SAFETY DATA SHEET

See ohutuskaart on kooskõlas järgmiste nõuetega:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) nr 2020/878 ja määrusega (EÜ) nr 1272/2008

Väljaandmise kuupäev
10-aug-2026

Paranduse kuupäev 10-aug-2026

Läbivaatamise number 1

1. jagu: AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE

1.1. Tootetähis

Toote kood 39874 / E14669
Toote nimetus Ice Machine Clean
Unikaalne koostise tähis (UFI) 9EM9-91HS-N00X-24WD

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Soovitav kasutusala Katlakivi eemaldusvahend

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimi Cafetto
Tarnija aadress Cafetto Pty. Ltd.- 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia
Cafetto BV- Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
Cafetto Ltd.- 37-38 Long Acre, WC2E 9JT, London, U.K.
Tarnija telefoninumber Cafetto Pty. Ltd. (Australia): +61 8 8245 6901
Cafetto BV (EU): +31 70 353 8142
Cafetto Ltd. (UK): +44 20 7193 7370
Tarnija e-posti aadress enquiry@cafetto.com

Täiendava teabe saamiseks võtke palun ühendust.

1.4. Hädaabitefoninumber

Hädaabitefon §45 - (EÜ)1272/2008	
Euroopa	112
Austraalia	000
ÜHENDRIIGID	112
Ühendkuningriik	999

2. jagu: OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

2.1. Aine või segu klassifitseerimine**Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Nahka söövitav/ärritav	2. kategooria (H315)
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	2. kategooria (H319)
Veekeskonda ohustav krooniline mürgisus	3. kategooria (H412)

2.2. Märgistuselemendid**Tunnussõna****Hoiatus****Ohulaused**

H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust

H315 - Põhjustab nahaärritust

H412 - Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime

Hoiatuslaused - EÜ (S28, 1272/2008)

P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett

P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas

P264 - Pärast käitlemist pesta hoolega käsi

P280 - Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski

P273 - Vältida sattumist keskkonda

P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord

P337 + P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole

P302 + P352 - NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga

P332 + P313 - Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole

P362 + P364 - Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust

P501 - Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele

2.3. Muud ohud

Teave puudub

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**3.1 Ained**

Kemikaali nimetus	EÜ nr	CAS nr	massi%	Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	REACH registreerimisnumber
Citric acid	-	77-92-9	15-30%	Andmed puuduvad	Andmed puuduvad
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.omega.-	931-369-4	160875-66-1	<5%	Andmed puuduvad	Andmed puuduvad
Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	-	68424-85-1	<5%	Andmed puuduvad	Andmed puuduvad

Dialkyldimethyl ammonium chloride	-	68424-95-3	<5%	Andmed puuduvad	Andmed puuduvad
-----------------------------------	---	------------	-----	-----------------	-----------------

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

See toode ei sisalda väga ohtlikke kandidaataineid kontsentratsiooniga $\geq 0,1\%$ (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), artikkel 59)

4. JAGU: Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

Sissehingamine	Viige värske õhu kätte.
Kokkupuude nahaga	Peske nahka seebi ja veega. Nahaärrituse või allergilise reaktsiooni korral pöörduge arsti poole.
Kokkupuude silmadega	Loputage hoolikalt rohke veega vähemalt 15 minutit, kergitades ülemisi ja alumisi lauge. Pidage nõu arstiga.
Allaneelamine	Puhastage suud veega ja jooge pärast palju vett.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid	Teave puudub.
-----------	---------------

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Märkus arstide tarbeks	Rakendage sümptomaatilist ravi.
------------------------	---------------------------------

5. jagu: TULEKUSTUTUSMEETMED**5.1. Tulekustutusvahendid**

Sobivad kustutusvahendid	Kasutage tulekustutusmeetodeid, mis vastavad kohalikele tingimustele ja ümbitsevale keskkonnale.
Suur tulekahju	HOIATUS: kasutada pihustatud vett, kui tulekustutamine võib olla ebaefektiivne.
Sobimatud kustutusvahendid	Ärge ajage lekkinud materjali laiali kõrgsurve veejugaadega.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud**Kemikaaliga seotud erilised ohud**

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele**

Tuletõrjujad peaksid kandma individuaalseid hingamisaparaate ja täielikku tuletõrjevarustust. Kasutage isikukaitsevahendeid.

6. jagu: MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Isikukaitsemeetmed	Tagada piisav ventilatsioon.
--------------------	------------------------------

Päästetöötajatele Kasutage 8. jaos soovitatud isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed Ei tohiks keskkonda lasta. Vt täiendava ökoloogilise teabe kohta 12. jagu.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Ohjeldamismeetodid Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

Puhastusmeetmed Võtke üles mehaaniliselt ja pange kõrvaldamiseks sobivatesse mahutitesse.

6.4. Viited muudele jagudele

Viited muudele jagudele Täiendava teabe saamiseks vt 8. jagu. Täiendava teabe saamiseks vt 13. jagu.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave ohutu käitlemise kohta Tagada piisav ventilatsioon.

Üldised hügieeninõuded Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimised Hoidke konteinerit tihedalt suletuna kuivas ja hästi ventileeritud kohas.

7.3. Eriksutus

Riskijuhtimismeetmed (RMM) Nõutav teave on sellel ohutuskaardil.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirnormid Toode ei sisalda tarnituna ohtlikke materjale, millele piirkondlikud võimuorganid on kehtestanud kokkupuute piirnormid töökeskkonnas

Kemikaali nimetus	Euroopa Liit	Ühendkuningriik	Prantsusmaa	Hispaania	Saksamaa
Citric acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2mg/m ³
Kemikaali nimetus	Austria	Šveits	Poola	Norra	Iirimaa
Citric acid 77-92-9	-	STEL: 4mg/m ³ TWA: 2mg/m ³	-	-	-

Tuletatud mittetoimiv tase (DNEL) Teave puudub

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) Teave puudub

8.2. Kokkupuute ohjamine

Isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitse	Tihedalt liibuvad kaitseprillid.
Naha- ja kehakaitse	Kanda sobivat kaitseriietust.
Hingamisteede kaitsmine	Normaalsetes kasutustingimustes pole vaja mingit kaitsevarustust Kui piirnormid on ületatud või kogetakse ärritust, on nõutav ventilatsioon või evakueerimine.
Kokkupuute ohjamine keskkonnas	Teave puudub.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedelik	
Välimus	Selge	
Lõhn	Teave puudub	
Värvus	Värvitu	
Lõhnalävi	Teave puudub	
Omadus	Väärtused	Märkused Meetod
pH	2.1 (neat)	Ei ole teada
Sulamis- / külmumispunkt	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Keemispunkt / keemisivahemik	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Leekpunkt	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Aurustumiskiirus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Süttivus (tahke, gaasiline)	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Süttivuspiir õhus		Ei ole teada
Ülemine süttivuspiir	Andmed puuduvad	
Alumine süttivuspiir	Andmed puuduvad	
Aururõhk	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Auru tihedus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Suhteline tihedus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Lahustuvus vees	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Lahustuvus(ed)	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Jaotustegur: n-oktanool/-vesi	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Isestüttimistemperatuur	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Lagunemistemperatuur	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Kinemaatiline viskoossus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Dünaamiline viskoossus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Plahvatusohtlikkus	Andmed puuduvad	
Oksüdeerivad omadused	Andmed puuduvad	

9.2. Muu teave

Pehmenemispunkt	Teave puudub
Molekulmass	Teave puudub
VOC sisaldus (%)	Teave puudub
Vedeliku tihedus	Teave puudub
Mahumass	Teave puudub
Osakese suurus	Teave puudub
Osakeste jaotus suuruse järgi	Teave puudub

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Märkused Andmed puuduvad.

10.2. Keemiline stabiilsus

Normaalingimustes stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Tavapärase töötlemise korral puuduvad.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Ei ole teada.

Plahvatuse andmed

Tundlikkus mehaanilise mõju suhtes

Tundlikkus staatilise elektri suhtes

Mitte ükski.

Mitte ükski.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Teave puudub.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Mitte ükski normaalsetes kasutustingimustes.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta****Tooteteave**

Sissehingamine Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad.

Kokkupuude silmadega Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad.

Kokkupuude nahaga Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad.

Allaneelamine Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad.

Füüsikaliste, keemiliste ja toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Sümptomid Teave puudub.

Toksilisuse arvulised suurused**Akuutne toksilisus****Tundmatu äge mürgisus**

Kemikaali nimetus	Suukaudne, LD50	Nahakaudne, LD50	Sissehingamine LC50
Citric acid	5400 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (rat)	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-ome ga.-	300 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (rat)	-
Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	500 mg/kg (rat)	> 5000 mg/kg (rat)	-
Dialkyldimethyl ammonium chloride	300 mg/kg (rat)	-	-

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Nahka söövitav/ärritav Teave puudub.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus Teave puudub.

Hingamisteede või naha ülitundlikus Teave puudub.

Mutageensus sugurakkudele Teave puudub.

Kantserogeensus Teave puudub.

Reproduktiivtoksilisus Teave puudub.

STOT - ühekordne kokkupuude Teave puudub.

STOT - korduv kokkupuude Teave puudub.

Hingamiskahjustused Teave puudub.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused Teave puudub

11.2.2. Muu teave

Muud kahjulikud mõjud Teave puudub

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Ökotoksilisus Teave puudub.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Püsivus ja lagunduvus Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon Teave puudub.

12.4. Liikuvus pinnases

Liikuvus pinnases Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

PBT ja vPvB hindamine Teave puudub.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused Teave puudub

12.7. Muud kahjulikud mõjud

Teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jääkidest/kasutamata toodetest tekkinud jäätmed Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele. Jäätmete kõrvaldamine vastavalt keskkonnaseadusandlusele.

Saastunud pakend Teave puudub.

14. JAGU: Veonõuded

IMDG/IMO

14.1 ÜRO number või ID-number Pole kohaldatav

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus Pole kohaldatav

14.3 Transpordi ohuklass(id) Pole kohaldatav

14.4 Pakendirühm Pole kohaldatav

14.5 Merd saastav aine Pole kohaldatav

14.6 Eriettevaatusabinõud Mitte ükski

kasutajatele

14.7 Meretransport mahtlastina Teave puudub vastavalt IMO õigusaktidele

RID

14.1 ÜRO number või ID-number Pole kohaldatav

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus Pole kohaldatav

14.3 Transpordi ohuklass(id) Pole kohaldatav

14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Keskkonnaohud	Pole kohaldatav
14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Mitte ükski

ADR

14.1 ÜRO number või ID-number	Pole kohaldatav
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	Pole kohaldatav
14.3 Transpordi ohuklass(id)	Pole kohaldatav
14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Keskkonnaohud	Pole kohaldatav
14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Mitte ükski

IATA

14.1 ÜRO number või ID-number	Pole kohaldatav
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	Pole kohaldatav
14.3 Transpordi ohuklass(id)	Pole kohaldatav
14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Keskkonnaohud	Pole kohaldatav
14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Mitte ükski

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****Euroopa Liit**

Võtke teadmiseks direktiiv 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööl .

Kasutamise volitused ja/või piirangud:

See toode ei sisalda autoriseerimisele kuuluvaid aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XIV lisa). See toode ei sisalda piirangutega aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XVII lisa).

Püsivad orgaanilised saasteained

Pole kohaldatav.

Osoonikihti kahandavate ainete (ODS) määrus (EÜ) 1005/2009

Pole kohaldatav.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Teave puudub.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian

Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

16. JAGU: Muu teave

Ohutuskaardil kasutatavate lühendite ja akronüümide seletus või legend

Seletuskiri

SVHC	Väga ohtlik aine
LC50	Surmav kontsentratsioon 50% katsepopulatsioonist
LD50	Surmav annus 50% katsepopulatsioonist (keskmine surmav annus)
PBT	Püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine
vPvB	Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv
STEL	lühiajalise kokkupuute piirnorm
STOT RE	Toksilisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude
STOT SE	Toksilisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude
TWA	Time-Weighted Average (aja-kaalu keskmine)

8. jagu. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

TWA	TWA (aja-kaalu keskmine)	STEL	STEL (lühiajalise kokkupuute piirnorm)
Lagiväärtus	Maksimaalne piirväärtus	-	Naha tähistus

Tähtsamad kirjanduse viited ja teabeallikad ohutuskaardi koostamiseks

Toksiliste ainete ja haiguste registri amet (ATSDR)
USA Keskkonnakaitseameti ChemView andmebaas
Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)
EPA (Keskkonnakaitseamet)
Eluohtlikku tervisekahjustust tekitav(ad) minimaalne (minimaalsed) kontsentratsioon(id) (AEGL)
USA Keskkonnakaitseameti föderaalne insektiitsiidide, fungitsiidide ja rodentitsiidide seadus
Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni suure tootmismahuga kemikaalide programm
Toidu-uuringute ajakiri (Food Research Journal)
Ohtlike ainete andmebaas
Rahvusvaheline ühtne kemikaaliteabe andmebaas (IUCLID)
Jaapani GHS klassifikatsioon
Australian Industrial Chemicals Introduction Scheme (AICIS)
NIOSH (Tööohutuse ja töötervishoiu riiklik instituut)
Riiklik meditsiiniraamatukogu, ChemID Plus (NLM CIP)
National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
Riiklik Toksikoloogiaprogramm (NTP)
Uus-Meremaa kemikaalide klassifikatsioon ja informatsiooni andmebaas (CCID)
Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni keskkonna, tervishoiu ja ohutuse alased väljaanded
USA Keskkonnakaitseamet, suure tootmismahuga kemikaalid
Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni sõeluuringute andmekogum
RTECS (Keemiliste ainete toksilise mõju register)
Maailma Tervishoiuorganisatsioon

Väljaandmise kuupäev 10-aug-2026

Paranduse kuupäev 10-aug-2026

See ohutuskaart koostati järgmiste nõuete põhjal: Määrus (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) nr 2020/878 ja määrusega (EÜ) nr 1272/2008

Vastutuse välistamine

Teave käesoleval ohutuskaardil on õige meie parimate teadmiste, informatsiooni ja veendumuse põhjal avaldamise kuupäeval. Toodud informatsioon on mõeldud ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, säilitamiseks, transportimiseks, kõrvaldamiseks ja hävitamiseks ning ei ole käsitletav garantii

või kvaliteeditunnistusena. See informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei pruugi olla tõene, kui sama materjali kasutatakse koos muude materjalidega või muus protsessis, mida pole tekstis mainitud.

Ohutuskaardi lõpp

Unikaalne koostise tähis (UFI)

9EM9-91HS-N00X-24WD